

27788

Mod. 129 (A)



19 SET. 1958

REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

(SERVIZI DELLO SPETTACOLO)

Domanda di revisione

Il sottoscritto ADELE BRECO residente a Roma
Via Sommacampagna 28 legale rappresentante della Ditta Titanus S.P.A.
con sede a Roma domanda, in nome e per conto della Ditta stessa, la revisione
della pellicola intitolata: TOTO' A PARIGI

della marca: Jolly Film nazionalità italiana

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.

Lunghezza dichiarata metri 2800 accertata metri 2800 2796

Roma, li 18 settembre 1958

U. Terenzi - Roma, 4 Fontane, 25 - Tel 46156

Stampa diagonale: NAZIONALE Titanus S.P.A.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TOTO' A PARIGI - La Titanus presente Totò, Sylva Koscina, Fernand Gravey, Philippe Clay, in Totò a Parigi, con Lauretta Masiero, Paul Guers, e con Luigi Pavese, Peppino De Martino, Agostino Salvietti, Tiberio Mitri, Mario Montalbano, Olimpia Cavallo, Fanfulla, e con la partecipazione di Memmo Carotenuto - Soggetto e sceneggiatura di Vittorio Metz, Roberto Gianviti, Renè Barjavel - Direttore della fotografia Alvaro Mancori A.I.C. - Scenografia Piero Filipponi - Arredamento Luigi Vervasi - Costumista Ugo Pericoli - Tecnici del suono Raffaele Del Monte, Kurt Doubrawsky - Operatore di macchina Gyglielmo Mancori A.I.C. - Truccatore Goffredo Rocchetti - Parrucchiere Maria Angelini - Angelina Ferri - Aiuto regista Leo Lenoir - Montaggio Roberto Cinquini A.I.M. - Segretario di produzione Roberto Palaggi - Segretaria di edizione Liana Ferri - Musiche di Kramer - Edizioni Musicali Cinque Continenti - La canzone "Miss, mia cara Miss" parole e musica di De Curtis e cantata da Totò - La canzone "J'm'en fous je t'aime" parole di J.P. Nottier e musica di J.P. Nottier e A. Pate è cantata da Paul Desjardins - Direttori di produzione Franco Serino e Franco Palaggi - Regia di Camillo Mastrocinque - Una co-produzione italo-francese Jolly Film - Roma/Gallus Film - Parigi - Girato su pellicola Kodak Plus X - Negativi e positivi S.P.E.S. Catalucci - Teatri di Posa Titanus - Sincronizzazione eseguita negli Stabilimenti Fono Roma con la partecipazione della C.D.C. - Registrazione magnetica Western Electric.

LA TRAMA - Totò è un povero vagabondo sfortunato. Un giorno trova un biglietto di vagone letto per Parigi ed una valigia che gli permette di trasformarsi in un elegantissimo viaggiatore e parte. Il biglietto è intestato al marchese Gastone di Chemantel. Grande è la sorpresa di Totò vedendo che Juliette, una vecchia amica del marchese, mostra di non accorgersi di avere a che fare con un impostore e lo tratta come se fosse realmente il marchese di Chemantel, e così tutti coloro che hanno a che fare con lui. In un drammatico colloquio con il medico, Totò crede di venire a capo della verità; il marchese dimentica ogni tanto la propria personalità per assumere quella di uno straccione. Totò che fra le due parti preferisce quella del marchese, ricco, accompagnato dal medico, passa dall'uno all'altro locale notturno di Parigi, beve, ritrova

Reinviare il film il giorno 19/9/58
in ordine favorevole alla
proiezione in pubblico a condizione che
vengano accorciate, nell'ultima fase, le
due scene dello "spettacolo".

Reinviare i tagli
(n. 4 e 7 filmati)
in allegato

[Signature]

[Signature]

Vista la quietanza N. 825 in data 19.9.58 del Ricevitore del
Registro di Roma comprovante l'eseguito pagamento della tassa dovuta in L. 67396 ovvero visto
il vaglia n. _____ dell'Ufficio _____ intestato al Ricevitore del Registro di Roma per paga-
mento della tassa di L. _____

Esaminata la pellicola:

NULLA OSTA per la rappresentazione a termine dell'art. 14 della legge 16 maggio 1947, n. 379 e del regolamento
annesso al R. D. L. 24 settembre 1923, n. 3287, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale, ed a condizione
che siano osservate le seguenti prescrizioni:

1. di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le
scene relative, di non aggiungerne altri e di non alternarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. _____



Roma, li 19 SET. 1958

Il Sottosegretario di Stato

[Signature]

JOLLY FILM

★ PRODUZIONE FILM ★ ★ ★ S.R.L. CAP. INT. VERS. 28.000.000 ★

M. 701149
CAM.COMM.153H5
COMM. ESTERO J-71

☎ 841744 - 863621
☎ JOLLYFILM ROMA
★ ROMA - 29c, VIALE DI VILLA GRAZIOLI

Roma, li 22 settembre 1958.

On.le PRESIDENZA del CONSIGLIO dei MINISTRI
Direzione Generale dello Spettacolo
Via Veneto, 56
R O M A

Oggetto : film "TOTO" a PARIGI

La sottoscritta JOLLY FILM, s.r.l., con sede in Roma - Via di Villa Grazioli 29C, rappresentata dai suoi amministratori Dott. Giorgio PAPI e Dott. Arrigo COLOMBO, si impegna di accorciare nell'ultima fase le due scene dello spogliarello, e ciò in tutte le copie del film a margine.

Con osservanza.



Arrigo Colombo

[Signature]

Presidenza del Consiglio dei Ministri Servizio Regia, Spettacolo e Propr. Letterarie DIR. SPETTACOLO - DIV. REV. CIN.
22-9-58
Prot. N. 629/27788

nt/

*lunghezza scene
metri 4 e 7 fotogrammi*



PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
UFFIZI DELLO STAMPATO

ON. PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
Direzione Generale per la Cinematografia
Roma

27788
nu. 2796
del 19-11-58

La sottoscritta Adele Greco, chiede per conto
della s.p.a. Titanus, che le vengano rilasciati n.
duplicati del n.o. ministeriale del film:

TOTO' A PARIGI

Con osservanza

Roma 16 ottobre 1958

40 Venti
18-11-58
[Signature]

"Titanus" S.p.A.

[Signature]

Vengono accolti nell'ultima frase
le due scene dello sfiorcello

27788

Protocollo N.



REPUBBLICA ITALIANA

PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI
SERVIZI DELLO SPETTACOLO

Titolo: "TOTO' A PARIGI"

Metraggio { dichiarato.....
accertato..... 2796

Marca: TITANUS
jolly film

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

La Titanus presente Totò, Silva Koscina, Fernand Gravey, Philippe Clay, in Totò a Parigi, con Lauretta Masiero, Paul Guers, e con Luigi Pavese, Peppino De Martino, Agostino Salvietti, Tiberio Mitri, Mario Montalbano, Olimpia Cavallo, Fanfulla, e con la partecipazione di Memmo Carotenuto - Soggetto e sceneggiatura di Vittorio Metz, Roberto Gianviti, René Barjavel - Direttore della fotografia Alvaro Mancori A.I.C. - Scenografia Piero Filippini - Arredamento Luigi Vervasi - Costumista Ugo Pericoli - Tecnici del suono Raffaele Del Monte, Kurt Doubrawsky - Operatore di macchina Guglielmo Mancori A.I.C. - Truccatore Goffredo Rocchetti - Parrucchiere Maria Angelini - Angelina Ferri - Aiuto regista Leo Lenoir - Montaggio Roberto Cinquini A.I.M. - Segretario di produzione Roberto Palaggi - Segretaria di edizione Liana Ferri - Musiche di Kramer - Edizioni Musicali Cinque Continenti - La canzone « Miss, mia cara Miss » parole e musica di De Curtis e cantata da Totò - La canzone « J'm'en fous je t'aime » parole di J.P. Nottier e musica di J.P. Nottier e A. Pate è cantata da Paul Desjardins - Direttori di produzione Franco Serino e Franco Palaggi - Regia di Camillo Mastrocinque - Una co-produzione italo-francese Jolly Film - Roma-Gallus Film - Parigi Girato su pellicola Kodak Plus X - Negativi e positivi S.P.E.S. Catalucci - Teatri di Posa Titanus - Sincronizzazione eseguita negli Stabilimenti Fono Roma con la partecipazione della C.D.C. - Registrazione magnetica Western Electric.

tissimo viaggiatore e parte. Il biglietto è intestato al marchese Gastone di Chemantel. Grande è la sorpresa di Totò vedendo che Juliette, una vecchia amica del marchese, mostra di non accorgersi di avere a che fare con un impostore e lo tratta come se fosse realmente il marchese di Chemantel, e così tutti coloro che hanno a che fare con lui. In un drammatico colloquio con il medico, Totò crede di venire a capo della verità; il marchese dimentica ogni tanto la propria personalità per assumere quella di un straccione. Totò che fra le due parti preferisce quella del marchese ricco, accompagnato dal medico, passa dall'uno all'altro locale notturno di Parigi, beve, ritrova Juliette la qual si fa accompagnare a casa: qui gli propina un sonnifero e Totò si addormenta profondamente. A questo punto entra in scena il vero marchese di Chemantel: egli è il sosia perfetto di Totò. I due si diversificano soltanto nell'animo: mentre Totò è mite e buono, il marchese è un individuo perfido e perverso. Egli ha dissipato il suo favoloso patrimonio, si è coperto di ipoteche e di debiti e adesso, per salvarsi, ha escogitato l'operazione « sosia ». Una cosa semplicissima: il vero marchese di Chemantel farà un'assicurazione sulla vita a favore della propria amante, Juliette, e poi farà morire il marchese posticcio, ossia Totò. Juliette incasserà il premio e partiranno insieme per il Sud-America. Da questo istante inizia per Totò una sarabanda di attentati, attraverso i quali egli passa incolume per un gioco del caso. Finché Juliette, toccata dalla bontà del suo animo, non gli rivela lo spaventoso retroscena della sua avventura e lo fa scappare. Dopo moltissime peripezie il marchese vero muore, fulminato da una sincope, Juliette riscuote il premio della assicurazione e parte per l'Italia dove vivranno felici e contenti.

LA TRAMA

Totò è un povero vagabondo sfortunato. Un giorno trova un biglietto di vagone letto per Parigi ed una valigia che gli permette di trasformarsi in un elegante.

PILM NAZIONALE AMMESSO ALLA
PROGRAMMAZIONE OBBLIGATORIA
ED AL CONTRIBUTO DEL 16%
del Reg. 31/17/1956 N. 897
DIRETTORE GENERALE

19 SET. 1958

Si rilascia il presente nulla-osta, quale duplicato del nulla-osta concesso il 19 SET. 1958 a termini dell'art. 14 della Legge 16 maggio 1947, N. 379, del regolamento annesso al R.D.L. 24 settembre 1923 N. 3287 salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2. Vengano accorciate nell'ultima fase le due scene dello spogliarello.

Roma, li 18 NOV. 1958

p. c. e.
G. de Emma

IL SOTTOSEGRETARIO DI STATO

F. Artosto



On.le MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACCO

Direzione Generale dello Spettacolo-Cinematografia

Via della Ferratella, 51

R O M A

Oggetto: Film "TOTO" A PARIGI

La sottoscritta JOLLY FILM s.r.l. con sede in Roma,

Largo Messico n. 6, capitale interamente versato f.

30.000.000.=, iscrizione al Tribunale di Roma n.1057/

50, in persona del suo rappresentante pro tempore,

si prega richiedere a codesto On.le Ministero n. 10

Visti di Censura del film in oggetto edizione italia

na.

Con osservanza.

Roma,

JOLLY FILM s.r.l.

10
11-8-42
Jolly

"TOTO" A PARIGI

Titoli di Testa

- 16) **Sceneggiatura**.....PIERO FILIPPONI
- Attore**.....LUIGI PAVESE
- a) **Costume**.....LUIGI PAVESE
- presenta**
- 1) **Regista**.....TOTO
- 2) **Operatore**.....SYLVA KOSCINA
- 3) **Trasmissione**.....FERNAND GRATY
- 4) **Montaggio**.....PHILIPPA CLAY
- 5) **Assistente**....."TOTO" A PARIGI
- 6) **Segretario**.....LAURETTA MASIERO

"TOTO" A PARIGI

- 7) **o con**
- 8) **LUIGI PAVESE**
- FRANCESCO DE MARTINO**
- AGOSTINO SALVIETTI**
- 9) **TIRERIO MITRI**
- MARIO MONVALBANO**
- OLIMPIA CAVALLO**
- FANTULLA**
- 10) **e con la partecipazione di**
- MEMMO GAROTENUTO**
- 11) **Soggetto e sceneggiatura di**
- VITTORIO METZ**
- ROBERTO GIANVITI**
- BENE' BARTAVEL**
- 12) **Direttore della fotografia**
- ALVARO MANCORI A.I.C.**